

# 你好佐倉

出版人：佐倉市役所计划政策部广报课 ☎(043)484-1111 转 2275；(043) 484-6103，传真：043-486-8720，网址：<http://www.city.sakura.lg.jp>  
半月刊「こうほう佐倉」是佐倉市为市民提供各种市役所资讯的市报。为了给讲其他语言的市民提供市内最新的各种民生资讯，除了日文版以外市役所另外还以月刊方式，定期出版英文版、西班牙文版和中文版。中文版是日文版的浓缩版，在市役所网页上也可以阅读。如果有需要者请打电话至广报课，我们将以邮寄方式送到您府上。中国语的咨询时间是在每週的周五，询问处在市役所 1 号馆 3 楼计划政策部广报课，请多多利用

## 新型冠状病毒注射预防疫苗的通知要项

### 65 岁以上的人士，可开始预约 新型冠状病毒疫苗的预防注射。

5 月 9 日(周日)  
早上 8:30~

要预约

预防注射是任意


接种费用 免费

在令和 3 年(2021 年)于 65 岁以上的人士(1957 年 4 月 1 日以前出生的人)，疫苗接种通知书已经寄于您府上。请在收到接种通知书时先确认封内内容之后，有意接受注射者请尽早与有关单位申请预约。

预约方法→「网上预约(智能手机、电脑)」或者是「电话预约」。详细请参阅下记。

开始受理预约的时候，无论是网上或是电话拥挤非常，而使造成无法接通的可能。在目前全国的供应接种疫苗数量仍为数少状况，但是请各位放心，疫苗接种单位随时供给足够的数量。

☎ 上网预约方式  
预约接种预防疫苗请参阅右记二维码。  
从 <http://sakura.hbf-rsv.jp> 的网页下载。



**新型コロナワクチン接種 受診WEB予約**

ワクチン接種クーポン券に記載の **予約申込み番号 (数字9桁)** をご入力の上、ご自身の **生年月日** を選択してください。

予約申込み番号 (数字9桁)

**1 2 3 4 5 6 7 8 9**

生年月日

1990 (平成2年) - 年 1 - 月 1 - 日

ログイン

☎ 用电话预约的方式  
佐倉市新型冠状病毒接种预防疫苗专线  
☎0570(001)760 (早上 8:30~下午 5:00)  
请在打电话预约之前，先准备好接种通知书及书写用具。切记必定将接种通知书上的预约受理编号等的必要事项转达专线服务员，并且决定好接种会场及日期。  
接种用疫苗是预定两个星期做一次分配，预约的状况原则也是预定两个星期更新一次。但由于目前疫苗的分配状况未定，在初次预约满额时需等到下一次的疫苗分配。敬请见谅。

### 接种疫苗当天必须系带的资料

当天，尤其是下记的第③项请务必系带。  
当天没有此项证明将无法接受疫苗接种。

- ① 接种疫苗通知书 ※请在前来时不要撕开
- ② 病况调查表 ※请事先先填写好必要事项
- ③ 确认本人的资料 ※驾照、健康保险证等

※在接种预防疫苗时，请穿肩胳膊易露出的服装。



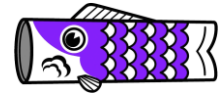
【有关预防疫苗的全面咨询】厚生劳动省 电话咨询专柜 (早上 9 点~下午 9 点)  
☎ (0120) 761770

\*\*\*\*\*

**消息**

- ① 如果您对市场财政 2020 年度的岁入、岁出及预算案有兴趣，请参阅 5 月份“佐倉こうほう”日文版。
- ② 请注意如果您手上持有佐倉市プレミアム商品券，使用期将于 5 月 31 日(周一)为止。过期的商品券将为无效。
- ③ 本月上旬将邮寄汽车税金缴纳单至您府上，到期为 5 月底请别忘记缴税。今年度新增缴税方式请参考同封内容。
- ④ 为防止疫情的扩大蔓延，市内举办的活动大部为延期或是中止。请在报名或参加之前，事先向主催单位确认。

# 初夏草笛之丘 佐仓五月节



5月2日(周日)～5日(周三、节日)

5月是日本最美丽的季节,新叶刚发芽到处都是新绿。在这春风荡漾、百花齐放的季节里,让我们脱下厚重的大衣,伸开双手做个深呼吸出门去踏青。就连飘扬在蓝天下的鲤鱼旗,也好像是活生生的池中之鲤,象征着鲤鱼耀龙门之意。尤其是佐仓新增一员~悬崖上迷失的羔羊,曾经风靡关东地区。如果你的黄金假期还有空挡,「请千万别错过季节的脚步,我们在这儿等着您的光临。」

## ●园内的活动内容



2日(周日)

- ◆迷你机关车的运行 10:00~12:00、13:00~15:00
- ◆走平衡松弛线体验  
※在第二露营区(雨天时在正门直走上阶梯的地方)

- ◆吹肥皂泡体验 9:00~16:00

3日(周一、节日)

- ◆迷你机关车的运行 10:00~12:00、13:00~15:00

- ◆走平衡松弛线体验 ※在第二露营区  
(雨天时在正门直走上阶梯的地方)

- ◆吹肥皂泡体验 9:00~16:00

- ◆贩卖木版画作品 10:00~16:00

4日(周二、节日)

- ◆走平衡松弛线体验  
※在第二露营区(雨天时在正门直走上阶梯的地方)

- ◆吹肥皂泡体验 9:00~16:00

- ◆初夏自然观察体验 10:30~12:00、13:30~15:00

- ◆贩卖木版画作品 10:00~16:00

5日(周三、节日)

- ◆吹肥皂泡体验 9:00~16:00

- ◆初夏自然观察体验 10:30~12:00、13:30~15:00

- ◆贩卖木版画作品 10:00~16:00

※以上活动皆免费、无需申请报名(入园费另付)。



## ●草笛之丘玫瑰园



本市当园是以珍贵的玫瑰原种为中心约1250种2500棵的玫瑰满园开放。有鲜艳的、有清纯的、有浓香的、有淡薰,您喜欢何种呢?在赏花期间也有许多活动等着您的光临,希望能充实您今年大型黄金周假期时间。也邀请您的好友同行。

5月15日(周六)~6月6日(周日)

### ❖水藤晶小姐钢琴演奏会

5月15日(周六) ①11:30~②13:30~

5月22日(周六) ①11:30~②14:00~

### ❖「风车」手风琴演奏会

5月16(周日)、19(周三)、26(周三)、

29日(周六) ①11:00~②12:30~③14:00~

### ❖ユウナミ小姐演唱会

5月30日(周日) 13:30~

※以上活动皆免费、无需申请报名(但需另付入园费用。)

### ❖贩卖木版画作品

5月15~20、22~25日、27~31日

①10:00~12:00 ②13:00~15:00

### ❖粘土工艺品

5月15日、16日、21~23日、28~30日

6月4~6日 10:00~15:00

【地点】佐仓草笛之丘,佐仓市饭野820 ☎485-7821 【门票】大人410日元,中小学生100日元,幼儿免费 【营业时间】9:00~17:00 入园时间到16:00止。



## 令和3年度(2021~2022年)

### 千叶县为外国籍人士所提供的服务

#### ◆外国人士的免费综合咨询 (2021年度前半)

【内容】○(律师)法律、离婚、事故、继承、就业等。

◎(代书士)在留、签证、创业。

※免费,需要预约,先后顺序。如果需要翻译的人,请在10天前申请预约

【日期】○5/10、○5/24、○6/7、○7/5、○8/2、○9/6○9/25(除9/25为周六,其他均为周一)

【时间】13:00~16:00,一人咨询时间约45分钟。

【会场】千叶县国际交流中心,千叶市美滨区中瀬2-6  
ワールドビズネスカンパニ WBG マグノイスト14楼  
(距JR京叶线海浜幕张站南口步行5分钟)

【询问报名】千叶县国际交流中心 ☎043-297-0245  
传真043-297-2753 电子邮箱:kudo@ccb.or.jp

主催:(公财)ちば国際コンベンションビューロー  
协办:千叶县律师协会、千叶县代书士协会

## ハチロク8620型蒸汽老机车头与你共渡黄金周

【日时】5月5日(周三)9:00~16:00,免费免申请报名

【地点】高崎川南公园(佐仓市表町2-4)

【内容】蒸汽老机车头的展览与讲解等。

【注意点】幼儿必须有大人陪伴。因没有停车场设备,请利用公共交通工具来场参观。谢谢合作。

【询问】佐仓市蒸汽机关车保存会 堀江 ☎486-7796



## 农业亲子体验教室

【日时】6月19日(周六)~11月13日(周六)全部10次,上午9:00~中午 ※需申请报名,先后顺序。

【地点】DIC川村纪念美术馆附近的农地

【内容】透过农耕作业、自然环境的体验,再次认识食物的宝贵。 【定员】亲子25组

【费用】1组2500日元(全日程的费用及收获物品)

【询问报名】孩子政策课 ☎484-6190

【备注】5月17日(周一)开始接受电话申请报名,之后日程指南邮寄于府上。条件为在期间里全程可能参加者,再次办理申请手续。